II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. szeptember 24.)

a Portugál Köztársaságnak a Dél-afrikai Köztársasággal kötött kölcsönös halászati kapcsolatokról szóló megállapodása 2005. április 9-ig történő meghosszabbítására vonatkozó felhatalmazásáról

(2004/668/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az 1985-ös csatlakozási okmányra és különösen annak 354. cikk (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Portugál Köztársaság kormánya és a Dél-afrikai Köztársaság kormánya közötti, 1979. április 9-én aláírt kölcsönös halászati kapcsolatokról szóló megállapodás – kezdeti tízéves időtartamra – aláírása napján lépett hatályba. Amennyiben tizenkét hónapos előzetes értesítés útján nem mondják fel, határozatlan ideig hatályban marad.

(2) A csatlakozási okmány 354. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a Portugál Köztársaság által harmadik országokkal kötött halászati megállapodásokból eredő jogok és kötelezettségek érintetlenül maradnak azon időszak alatt, amíg e megállapodások rendelkezései ideiglenesen hatályban maradnak.

(3) Ugyanezen okmány 354. cikkének (3) bekezdésének értelmében a Tanács – a Portugál Köztársaság által harmadik országokkal kötött halászati megállapodások lejárta előtt – elfogadja az ezekből eredő halászati tevékenységek fenntartásához szükséges határozatokat, beleértve a legfeljebb egyéves időtartamra történő meghosszabbítás lehetőségét is. A fent említett megállapodás legutóbb a 2003. július 15-i 2003/539/EK tanácsi rendelettel [1] 2004. április 9-ig került meghosszabbításra.

(4) A Portugál Köztársaságot fel kell hatalmazni az említett megállapodás hatályának 2005. április 9-ig történő meghosszabbítására,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Portugál Köztársaság felhatalmazást kap a Dél-afrikai Köztársasággal a kölcsönös halászati kapcsolatokról kötött, 1979. április 9-én hatályba lépett megállapodás hatályának 2005. április 9-ig történő meghosszabbítására.

2. cikk

Ennek a határozatnak a címzettje a Portugál Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2004. szeptember 24-én.

a Tanács részéről

az elnök

L. J. BRINKHORST

[1] HL L 185., 2003.7.24., 25. o.